Zeitschrift: Jeunesse forte, peuple libre : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin

Herausgeber: École fédérale de gymnastique et de sport Macolin

Band: 20 (1963)

Heft: [6]

Rubrik: Échos romands

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Echos de Macolin

Francis Pellaud

collaborateur technique II, a quitté notre école, après une période d'activité de presque 18 ans. Avant sa nomination à Macolin, il avait exercé pendant 10 ans sa profession d'instituteur. Comme il s'occupait activement de diverses associations sportives et connaissait bien le mouvement de l'I. P. d'alors, il fut appelé en 1946 à remplir la fonction de Secrétaire romand de l'EFGS.
Son activité à Macolin fut très variée. En plus des travaux du Secrétariat romand, il assuma en particulier la charge de secrétaire du S. R. I. et fonctionna comme traducteur. Mais une grande partie de son activité a été surtout consacrée à la rédaction de la revue d'éducation physique «Jeunesse forte — Peuple libre». Par elle, il était en contact avec tout ce que la Romandie comptait de fidèles à l'idéal de l'EPGS. Grâce à la haute tenue qu'il a su donner à cette publication, il a joué un rôle heureux auprès de nos moniteurs EPGS et, d'une manière générale, auprès de tous ses lecteurs. Non seulement il a été l'informateur qu'il devait être dans tous les domaines, mais il s'est montré un combattant acharné pour les idéaux qu'il voulait défendre. Sans compter qu'il a donné à la partie technique une place telle qu'elle contribua dans une large mesure au perfectionnement de nos moniteurs.
Francis Pellaud s'est lancé dans d'innombrables entreprises: il était servi par une faculté d'imagination débordante et un esprit d'initiative sans cesse en éveil, qui ont pu parfois le conduire à rechercher l'utopie ou à provoquer le conflit.
En ma qualité de président de la Commission de rédaction de nos revues et en tant que camarade de travail, j'aimerais ici avant tout adresser mes remerciements les plus chaleureux au rédacteur émérite que fut Francis Pellaud. Au nom de l'EFGS, je lui adresse nos vœux les meilleurs pour sa nouvelle activité dans l'industrie privée: qu'il y trouve le succès, la satisfaction de ses aspirations personnelles et la joie au travail. M. M.

Francis Pellaud a quitté Macolin et le S. R. I....

Pour des raisons personnelles, Francis Pellaud s'est démis de ses fonctions de secrétaire français à l'Ecole fédérale de gymnastique et de sport, et de rédacteur de la présente revue; lorsque paraîtront ces lignes, il sera à Genève où vont se poursuivre ses occupations professionnelles. Est-il besoin de préciser, dans ces colonnes — où mois après mois l'intéressé a pu exprimer ses opinions sur tel ou tel sujet qui lui tenait à cœur — toute la forte personnalité de celui qui s'était fait le champion de la Romandie à Macolin, et de faire la somme de tous les services qu'il a pu rendre à la cause de la jeunesse suisse? Il ne nous semble guère que la chose soit nécessaire, tant Francis Pellaud était connu de chacun et tant sont nombreux les problèmes dont il s'occupait... quelquefois avec passion!
Cependant, il y a un aspect de la carrière de celui dont nous parlons que nous tenons à mettre ici en relief. De par ses fonctions à l'EFGS, Francis fut appelé, en effet, à assumer le poste de secrétaire du «Service Romand d'Information pour l'EPGS» et c'est là que, véritablement, il put donner sa pleine efficience, mettre en valeur ses qualités multiples, mais surtout affirmer son attachement à la terre romande tout entière. Dans le cadre de ce S. R. I. — qui réunit, rappelons-le, tous les responsables et les propagandistes de l'EPGS des cantons d'expression française, du Jura bernois et du Tessin — il fut l'auteur de nombreuses réalisations qui, toutes, concouraient au bien de notre jeunesse. Et s'il ne fut pas toujours compris en haut lieu, s'il éprouva quelques contrariétés, c'est avec sérénité qu'il encaissa certains «coups durs», ... quitte à reprendre son idée un peu plus tard, avec la ténacité qui lui venait de son appartenance au «Vieux-Pays».
Tout cela d'ailleurs accompagné d'une chaude amitié qui fait que son départ au sein du S. R. I. cause une grande consternation à tous les membres de cet organisme. C'est pourquoi d'ailleurs les membres en question — par l'intermédiaire du soussigné — ont tenu à prouver à Francis Pellaud leur attachement et leur reconnaissance, au cours d'une manifestation qui s'est déroulée le 8 juin. Et c'est pour cela aussi que nous tenons à redire publiquement à l'intéressé — par l'entremise de «Jeunesse forte — Peuple libre» — la vive reconnaissance du S. R. I. et de tous ses membres, et l'espoir que cette démission n'empêchera aucunement les uns et les autres de continuer à cultiver ces liens d'amitié réciproque et fort précieuse!

John Chevalier
Président du S. R. I.

André Paroz, rédacteur ad interim

Comme vous l'avez appris, Francis Pellaud a quitté l'EFGS en date du 1er juin 1963, après avoir assumé pendant 17 ans la charge de rédacteur de «Jeunesse forte — Peuple libre». Pour assurer la parution de notre revue jusqu'au moment où un nouveau titulaire sera nommé, André Paroz, de Bienne, s'est aimablement mis à notre disposition comme rédacteur ad interim. Il est instituteur et Chef d'arrondissement EPGS; il connaît donc par expérience personnelle tous les problèmes de l'éducation physique et nous offre toute garantie pour la composition et la rédaction de la revue de langue française, dans la ligne de l'esprit qui anime Macolin.
Nous remercions vivement A. Paroz d'avoir bien voulu accepter de se charger de ce travail jusqu'à nouvel avis.

Commission de rédaction
Marcel Meier

Echos romands

Jura bernois : 4e Course jurassienne d'orientation

Lors d'une séance tenue à Moutier, les Chefs d'arrondissement EPGS du Jura ont décidé de la constitution d'une commission chargée de l'organisation, chaque année, de la Course jurassienne d'orientation. On sait que trois manifestations semblables ont déjà été mises sur pied, à Châtillon, St-Imier et Movelier, avec beaucoup de succès.
La 4e édition de cette épreuve est prévue dans les Franches-Montagnes, le samedi 5 octobre 1963. Le groupe EPGS de Montfaucon et son moniteur, M. Pierre Paupe, instituteur, ont accepté d'en assumer l'organisation. Nous attirons d'ores et déjà l'attention des amateurs de ce sport et les prions de bien vouloir réserver cette date du 5 octobre.
Comme précédemment, les 3 coupes seront mises en jeu; par ailleurs, il est envisagé de créer une catégorie «écoliers». De plus amples renseignements paraîtront dans la presse; en outre, les sociétés sportives recevront des programmes et des bulletins d'inscription en temps opportun.

Cl. Gassmann, service de presse EPGS Jura.

Pensez à organiser votre

Examen à option «natation»

La natation devient toujours plus le sport populaire par excellence, à l'égal du ski et en passe de supplanter la marche. Cette évolution se marque aussi dans le nombre d'examens à option «natation» enregistrés au cours de ces dernières années. Evidemment,

— les efforts qui l'on entreprend partout pour intensifier l'enseignement de la natation,
— les cours qu'organisent l'EFGS et certains cantons,
— mais surtout la construction de nouvelles piscines
— et le développement que connaissent la fréquentation des plages et la pratique du camping

ont contribué à cette extension réjouissante.

Il semble pourtant que l'on puisse arriver à des résultats encore bien supérieurs à ceux que l'on a déjà obtenus, spécialement si l'on compare à la marche ou à la course d'orientation.

J'ai demandé à plusieurs moniteurs EPGS pourquoi ils n'organisaient pas d'examen de natation. La réponse la plus générale fut celle-ci:

— Je ne l'ai jamais fait et je n'y ai pas pensé.

Et pourtant c'est un examen facile à organiser et qui peut être réalisé dans un laps de temps relativement modeste. Revoyez vos prescriptions: il s'agit simplement de 3 épreuves qui peuvent être accomplies par tout nageur moyen:

1 parcours de 300 m (dont 50 m sur le dos)
1 plongeon d'une hauteur de 1 à 3 m
1 exercice de nage sous l'eau sous forme de
— recherche d'objets ou
— parcours de 10 à 12 m sous l'eau.

C'est en même temps l'occasion d'amener une diversion certainement bienvenue dans votre activité EPGS, tout en donnant à vos jeunes gens la possibilité de se mesurer à leurs camarades et... au chronographe, chose que l'on fait trop rarement dans cette discipline.

N'hésitez donc pas, faites éventuellement appel à un moniteur expérimenté si vous ne vous sentez pas très sûr pour vos débuts, demandez l'aide de votre chef d'arrondissement et annoncez votre examen de natation, pendant que la saison le permet. A. P.

Photo: H. Lörtscher